



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA

**Komunikadu Imprensa**  
**Munisípiu Bobonaro**  
**06 Novembru 2023**

**JSMP akompaña treinadór sira Suku Batugade iha fasilita treinamentu kona-ba  
igualdade jéneru, tráfico umanu no violénsia bazeia ba jéneru ba membru  
komunidade sira seluk**

Iha 18 no 19 Outubru 2023, JSMP akompaña treinadór na'in tolu hosi Suku Batugade ne'ebé antes ne'e JSMP prepara ona liuhosi treinamentu ba treinadór (TbT) ka *training of trainers (ToT)*, hodi habelar tutan tan informasaun ba membru comunidade sira seluk Suku Batugade nian.

Treinamentu ida ne'e nu'udar parte ida husi programa tinan rua (2) ho título "*Prevensaun no Resposta ba Tráfiku Umanu ho Baze iha Komunidade, Responsivu ba Jéneru no Sentradu ba Sobrevivente (2023-2024)*" ne'ebé finansia husi Governu Timor-Leste liuhusi Ministériu Interiór no implementa husi UN Women Timor-Leste ho parseria ho JSMP. Ho programa ida ne'e, JSMP halo ona treinamentu ba membru comunidade iha Suku Batugade hamutuk ualu nulu resin ona.

Matéria sira mak kona-ba igualdade jéneru, violénsia bazeia ba jéneru (VBJ), tráfico umanu, prevensaun no responde ba kazu VBJ no trafiku umanu no rede referál. Treinamentu ne'e hala'o iha Sede Suku Batugade, Postu Administrativu Balibo, Munisípiu Bobonaro.

Objetivu hosi treinamentu ne'e mak atu habelar tutan informasaun ba membru comunidade suku sira seluk la tuir treinamentu sira antes, hodi bele hasa'e sira nian koñesimentu kona-ba matéria relevante sira. Nune'e, membru comunidade sira bele kontribui ho di'ak liu no efetivu iha prevene no kombate VBJ no tráfico umanu iha sira nia suku laran.

"JSMP hanoin katak informasaun importante sira ne'e tenke continua trasmite ba comunidade sira seluk ne'ebé seidak hetan oportunidade hanesan, atu nune'e bele ajuda hasa'e comunidade sira ninia koñesimentu atu prevene sira nia aan hosi krime no apoia vítima sira iha comunidade karik sai vítima ba krime tráfico umanu no VBJ," dehan Diretora Ezekutiva JSMP, Sra. Ana Paula Marçal.

Diretora JSMP mós hato'o nia apresiasaun aas ba treinador sira ne'ebé ho tempu limitadu bele facilita ona treinamentu ne'e ho di'ak. Ida ne'e, la fasil atu sai treinador no presiza tebes esperiênsia no dedikasaun iha tempu naruk.

Alende ne'e, Diretora JSMP agradese ba xefi suku nia kolaborasaun hodi realiza programa ne'e no agradese ba partisipante sira ne'ebé soe ona tempu durante loron rua hodi bele participa iha programa JSMP nian. Espera katak matenek ne'ebé hetan maski la nakonu, maibé natoon atu bele fahe tutan tan ba maluk sira ne'ebé la la hetan oportunidade hodi participa iha treinamentu ne'e.

Xefe Suku Batugade Sr. Januariu, iha ninia intervênsaun hato'o agradesimentu ba iha JSMP, tanba bele fó fiar ba nia comunidade hodi bele sai treinador hodi fahe informasaun importante ne'e ba iha ninia comunidade no ida ne'e konfiansa boot ida hosi JSMP no husu ba JSMP atu bele continua serbisu hamutuk ho Suku Batugade.

Enkuantu ba comunidade sira ne'ebé participa iha treinamentu ne'e, xefi suku husu atu continua habelar informasaun sira ne'e ba iha comunidade sira seluk ne'ebé ladauk hetan informasaun.

Durante treinamentu, partisipante sira hato'o pergunta sira balun mak hanesan kategoria idade menór, krime ka lae fetu ho mane ne'ebé ho idade menór halo relasaun seksuál, relasaun seksuál ho obriga entre seksu ne'ebé hanesan bele hato'o keixa ka lae no aktu ne'e bele kategoria ba violasaun seksuál ka lae, oinsa mak atu identifika krime tráfico umanu, oinsa mak ita bele kontrola fronteira hodi nune'e krime tráfico umanu labele akontese iha ita nia rai, krime tráfico umanu ne'e akontese de'it iha rai laran ka tenke entre nasaun ida ba nasaun seluk no lori fetu ba atu serbisu iha uma laran (serbisu doméstika), maibé lori fali ba serbisu iha *bar* ne'e tama ba krime tráfico umanu ka lae.

Relasiona ho pergunta hirak ne'e, JSMP no fasilidadór sira esplika katak ba idade menór tuir Lei Penál Timor-Leste nian mak ema ne'ebé seidak atinje tinan 14, maibé tuir Lei Prevensaun Tráfico umanu tinan 18, enkuantu entre sira ne'ebé idade menór halo relasaun seksual sei la halo prosesu tuir lei maibé parte investigadór sira tenke entrega ba iha inan-aman ka responsavel labarik sira nian atu hanorin labarik sira ka bele mós deside atu labarik sira ne'e participa iha programa edukasaun nian, treinamentu sira iha instituisaun sira tantu Governu ka privadu kona-ba impaktu ka risku halo relasaun seksuál ho idade minoridade. Iha aktu seksuál ne'ebé akontese tanba obriga ema seluk tantu akontese ba vítima ho seksu hanesan ne'e nafatin konsidera nu'udar krime violasaun seksuál.

Entretantu kona-ba identifikaun ba krime tráfico umanu, krime refere nu'udar krime ida ne'ebé kompleksu no organizadu ne'ebé bele akontese nasaun ida lori ba nasaun seluk no mós bele akontese iha rai laran. Elementu sira hosi krime refere mak regula ona iha provizaun Artigu 163 Lei Tráfico Umanu nian katak tenke rekruta, oferese, entrega, simu, lori, transfere, fó hela-fatin ho fin hodi halo esplorasun ba sai atan ba serbisu doméstika, exprolasaun seksuál no seluktan.

Atu kontrola hodi prevene ba krimi tráfico umanu nian iha fronteira, ema hotu nia responsabilidade no liu-liu ba autoridade sira ne'ebé serbisu iha fronteira hanesan Polísia Imigrasaun no instituisaun Estadu nian sira seluk iha fronteira.

Partisipante sira ne'ebé partisipa iha treinamentu ne'e hamutuk ema na'in 30 ne'ebé kompostu hosi feto 16 no mane 14, hosi total partisipante 30 ne'e, LGTBIQ na'in 1 (ida). Partisipante sira ne'e mai hosi delegada, comunidade, juventude no estudante. Treinamentu durante lora rua ne'e fó hosi fasilitador/a nai'n tolu ne'ebé JSMP indika ona (feto 1 (ida), mane 1 (ida) no LGTBIQ 1 (ida)).

Atu hetan informasaun liután favór kontaktu

Sra. Ana Paula Marçal

Diretora Ezekutiva JSMP

Diresaun e-mail: [ana@jsmp.tl](mailto:ana@jsmp.tl)

Website: <http://jsmp.tl>